

Auto Iris Vari-focal Lens
DC Drive SeriesAuto-Iris Vario-Fokus Objektiv
DC Drive SerieLentille vari-focal d'iris automatique
Série DC DriveObiettivo varifocale con diaframma automatico
Serie unità DCLente varifocal con iris automático
Series de dispositivo DC自动光圈变焦镜头
DC 驱动系列자동 조리개 가변초점 렌즈
DC Drive 시리즈

User manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisateur
Manuale d'uso

Manual de usuario
用户手册
사용자 설명서

1 Description of lens

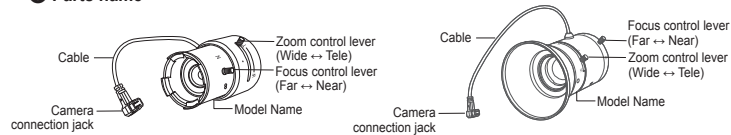
ENG

This lens has a built-in neutral density (ND) filter and auto iris function. It also has connection to the DC iris drive output on a CS mount CCTV camera. Focus is changeable and the camera, connected with a lens by the cable, creates different iris apertures to adjust exposure depending on light through the lens.

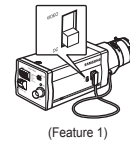
2 Description of Iris

This auto iris includes built-in ND filter and operates by the circuit board of the camera connected with the cable. When the power is off, the auto iris closes.

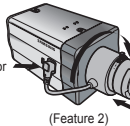
3 Parts name



4 How to mount the lens to CS-mount camera

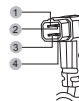


- Set the lens selection switch(DC/Video.) to "DC." (Feature 1)



- Mount the lens by rotating it slowly in clockwise until stopped. (Feature 2)
- Connect the lens cable to the camera connector. (Feature 2)
- As the lens mount is rotatable about 350°, please turn the lens counterclockwise slowly until it gets the best attitude. (Feature 2)

5 Connecting the cable



1	Black	Control(-)
2	White	Control(+)
3	Red	Drive(+)
4	Green	Drive(-)

6 Lens specifications

Model Name	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
Product Type		1/3" camera		
Focal Length	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
Aperture Ratio	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
Angle of View	Diagonal (D)	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	Horizontal (H)	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	Vertical (V)	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Focus distance		0.8mm ~ INF		
Mount		CS mount		
Operation Temperature		-20°C ~ +50°C		
Size(W×D×L)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
Weight	80g	80g	105g	

1 Beschreibung des Objektivs

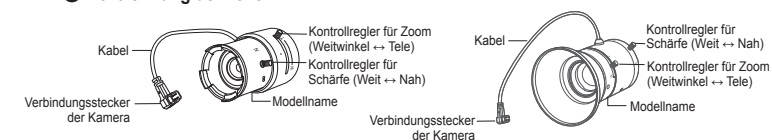
GER

Das Objektiv hat ein eingebautes Graufilter (ND) und eine Auto-Iris Funktion. Desweiteren besteht eine Verbindung zum DC Iris Drive Output einer Überwachungskamera mit CS-Mount Gewinde. Die Brennweite kann geändert werden und die Kamera führt, wenn sie durch ein Kabel mit einem Objektiv verbunden ist, verschiedene Irisöffnungen durch, um die Belichtung, je nach Lichteinfall durch das Objektiv, anzupassen.

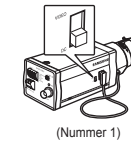
2 Beschreibung der Iris

Die Auto-Iris verfügt über ein eingebautes ND-Graufilter und funktioniert mit dem Kabel über die Schaltplatte der Kamera. Wenn sie abgeschaltet wird, schliesst sich die Auto-Iris.

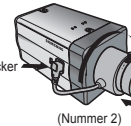
3 Bezeichnung der Teile



4 Wie montiert man das Objektiv auf eine Kamera mit CS-Mount.

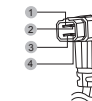


- Stellen Sie den Objektivwahlschalter (DC/Video.) auf "DC". (Nummer 1)



- Montieren Sie das Objektiv, indem Sie es langsam im Uhrzeigersinn drehen bis es arretiert. (Nummer 2)
- Verbinden Sie das Objektivkabel mit dem Kamerastecker. (Nummer 2)
- Da die Objektivhalterung 350° drehbar ist, drehen Sie das Objektiv bitte langsam entgegen dem Uhrzeigersinn, bis es die beste Stellung hat. (Nummer 2)

5 Verbinden des Kabels



1	Schwarz	Bedienungselement(-)
2	Weiss	Bedienungselement(+)
3	Rot	Drive(+)
4	Grün	Drive(-)

6 Eigenschaften des Objektivs

Modellname	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
Produktart		1/3" Kamera		
Brennweite	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
Öffnungsverhältnis der Blende	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
Blickwinkel	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Einstellung der Schärfe		0.8mm ~ INF		
Objektivfassung		CS-Mount		
Betriebstemperatur		-20°C ~ +50°C		
Grösse(W×D×L)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
Gewicht	80g	80g	105g	

1 Description de l'objectif

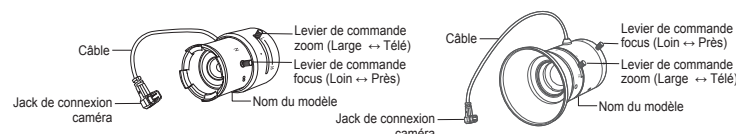
FRE

Cet objectif a un filtre de densité neutre (ND) intégré et une fonction auto iris. Il a aussi une connexion à la sortie du disque iris DC sur une caméra CCTV montée CS. Le focus est modifiable et la caméra connectée avec un objectif par le câble, crée différentes ouvertures d'iris pour ajuster l'exposition en fonction de la lumière à travers l'objectif.

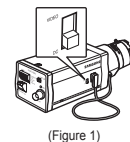
2 Description de l'iris

Cet auto iris comprend un filtre ND intégré et fonctionne par une commande de circuit de l'appareil photo connecté avec le câble. Lorsque c'est éteint, l'auto iris ferme.

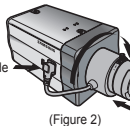
3 Noms des pièces



4 Comment monter la lentille sur l'appareil photo monté CS.

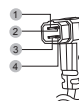


- Régler l'interrupteur de sélection d'objectif (DC/Video.) sur "DC". (Figure 1)



- Monter l'objectif en le tournant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. (Figure 2)
- Connecter le câble de l'objectif au connecteur de l'appareil photo. (Figure 2)
- Puisque la monture d'objectif tourne d'environ 350°, tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir le meilleur résultat. (Figure 2)

5 Connecter le câble



1	Noir	Commande(-)
2	Blanc	Commande(+)
3	Rouge	Contrôle(+)
4	Vert	Contrôle(-)

6 Spécifications de l'objectif

Nom du modèle	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
Type de produit		Appareil photo 1/3 "		
Distance focale	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
Ouverture relative d'un objectif	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
Angle de vision	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Distance de focus		0.8mm ~ INF		
Monter		Monter CS		
Température de fonctionnement		-20°C ~ +50°C		
Taille(W×D×L)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
Poids	80g	80g	105g	

1 Descrizione dell'obiettivo

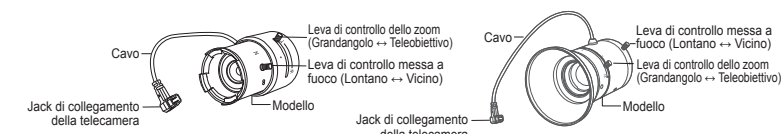
ITA

Questo obiettivo dispone di un filtro neutral density (ND) integrato e della funzione di diaframma automatico. Possiede inoltre una connessione all'uscita dell'unità diaframma DC a una telecamera a circuito chiuso con supporto CS. La messa a fuoco è variabile e la telecamera, collegata a un obiettivo con il cavo, crea diverse aperture del diaframma, per regolare l'esposizione a seconda della luce che passa per l'obiettivo.

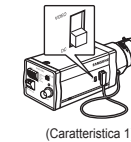
2 Descrizione del diaframma

Questo diaframma automatico dispone di un filtro ND integrato e funziona attraverso la scheda di circuito della telecamera collegata al cavo. Quando è spenta, il diaframma automatico si chiude.

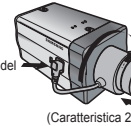
3 Nomi delle parti



4 Come montare l'obiettivo alla telecamera con supporto CS.

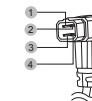


- Posizionare la leva di selezione (DC/Video.) su "DC". (Caratteristica 1)



- Montare l'obiettivo ruotandolo delicatamente in senso orario fino al suo arresto. (Caratteristica 2)
- Collegare il cavo dell'obiettivo al connettore della telecamera. (Caratteristica 2)
- Poiché il supporto dell'obiettivo ruota di circa 350°, girare delicatamente l'obiettivo in senso antiorario, fino alla posizione desiderata. (Caratteristica 2)

5 Collegare il cavo



1	Nero	Controllo(-)
2	Bianco	Controllo(+)
3	Rosso	Unità(+)
4	Verde	Unità(-)

6 Specifiche obiettivo

Modello	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
Tipo di prodotto		Telecamera 1/3"		
Lunghezza focale	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
Rapporto di apertura	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
Angolo visuale	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Distanza di messa a fuoco		0.8mm ~ INF		
Supporto		Supporto CS		
Temperatura di esercizio		-20°C ~ +50°C		
Dimensioni(W×D×L)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
Peso	80g	80g	105g	

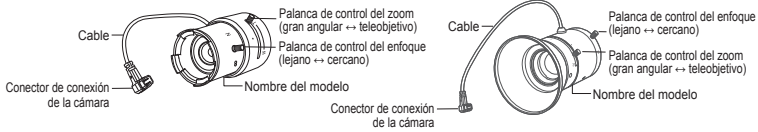
1 Descripción de la lente

Esta lente cuenta con un filtro incorporado de densidad neutra (DN) y la función de iris automática. Además incluye conexión a la salida del dispositivo iris DC en una cámara CTV con soporte CS. El foco se puede cambiar y la cámara, conectada con una lente mediante el cable, ofrece diferentes aperturas del iris para ajustar la exposición dependiendo de la luz que entre por la lente.

2 Descripción del iris

Este iris automático incluye un filtro DN incorporado y funciona mediante la placa de circuitos de la cámara conectada con el cable. Cuando la cámara está apagada, se cierra el iris automático.

3 Nombre de las piezas

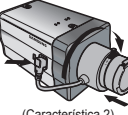


4 Instrucciones para el montaje de la lente en la cámara con soporte CS.



(Característica 1)

- Configure el conmutador de selección de lente (DC / Video.) en "DC". (Característica 1)



(Característica 2)

- Monte la lente girándola suavemente en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. (Característica 2)
- Conecte el cable de la lente al conector de la cámara. (Característica 2)
- Puesto que el montaje de la lente se puede rotar unos 350°, gire lentamente la lente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se consiga una buena posición. (Característica 2)

5 Conectar el cable



1	Negro	Control(-)
2	Bianco	Control(+)
3	Rojo	Dispositivo(+)
4	Verde	Dispositivo(-)

6 Especificaciones de la lente

Nombre del modelo	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
Tipo de producto	Cámara de 1/3"			
Longitud focal	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
Relación de apertura	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
Ángulo de visión	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Distancia focal	0.8mm ~ INF			
Montaje	Soporte CS			
Temperatura de funcionamiento	-20°C ~ +50°C			
Tamaño(WxDxL)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
Peso	80g	80g	105g	

1 렌즈

본 렌즈는 ND Filter를 내장하고, 자동조리개 기능을 가지고 있습니다. 또한 DC Iris 구동 회로를 내장하고 CS Mount 용 CCTV Camera에 연결하여 사용됩니다. 자체 초점변경이 가능하고 렌즈를 통해 들어오는 빛의 양을 판단해서 Cable과 연결된 카메라를 통해 자동으로 조절 합니다.

2 조리개 (Auto Iris)

본 제품의 조리개는 ND 필터를 내장하고 있으며 동작은 Cable과 연결된 카메라의 회로에 의해 작동합니다. 전원 OFF시 자동으로 닫힙니다.

3 구성과 명칭

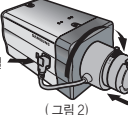


4 CS 마운트 카메라에 LENS 조립 방법



(그림 1)

- 카메라의 렌즈 선택스위치 (DC/Video.)를 DC 위치로 조정합니다. (그림 1)



(그림 2)

- 렌즈를 카메라마운트의 시계방향으로 얻을 때까지 서서히 돌려서 체결합니다. (그림 2)
- 렌즈 케이블을 카메라 커넥터에 연결합니다. (그림 2)
- 렌즈 마운트는 약 350도 회전하므로 최적의 화면을 구현하기 위하여 렌즈를 반시계 방향으로 돌리면서 렌즈 방향을 조절하여 주십시오. (그림 2)

5 케이블 결선방법



1	검정색	Control(-)
2	흰색	Control(+)
3	적색	Drive(+)
4	녹색	Drive(-)

6 렌즈 사양

모델명	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
적용타입	1/3인치 카메라			
초점거리	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
구경비	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
화각	Diagonal (D)	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	Horizontal (H)	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	Vertical (V)	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
물체거리	0.8mm ~ INF			
마운트	CS 마운트			
동작온도	-20° C ~ +50° C			
외형크기 (W x D x L)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
무게	80g	80g	105g	

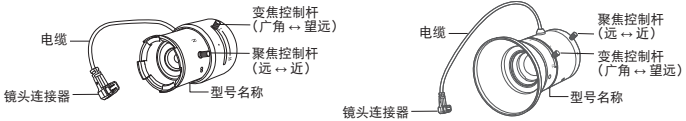
1 镜头描述

镜头有内置中性密度 (ND) 滤光片, 并具有自动光圈功能. 也可以将它连接到 CCTV 摄像机 CS 接口的 DC 光圈驱动输出上. 焦距可调. 相机通过电缆与镜头连接, 它有不同的光圈, 可以根据透过镜头的光调曝光.

2 光圈描述

自动光圈包括内置 ND 滤光片. 通过与电缆连接的摄像机电路板, 可以操作自动光圈. 当关闭电源时, 也关闭了自动光圈.

3 配件名称

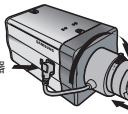


4 如何将镜头连接到摄像机的 CS 接口上



(图 1)

- 将镜头选择开关 (DC/Video.) 设置到 "DC". (图 1)



(图 2)

- 顺时针缓慢旋转镜头, 直到旋紧, 将镜头安装好. (图 2)
- 将镜头电缆连接到摄像机连接插上. (图 2)
- 在将镜头旋转大约 350 后, 请逆时针缓慢旋转镜头, 直到它达到最佳位置. (图 2)

5 镜头连接器



1	黑色	控制 (-)
2	白色	黑色 (+)
3	红色	驱动 (+)
4	绿色	驱动 (-)

6 镜头规格

型号名称	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
产品类型	1/3" 摄像机			
焦距	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
口径比	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
视角	对角线视角 (D)	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	水平视角 (H)	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	垂直视角 (V)	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
聚焦范围	0.8mm ~ INF			
接口	CS 接口			
操作环境	-20°C ~ +50°C			
尺寸 (WxDxL)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
重量	80g	80g	105g	

1 렌즈

본 렌즈는 ND Filter를 내장하고, 자동조리개 기능을 가지고 있습니다. 또한 DC Iris 구동 회로를 내장하고 CS Mount 용 CCTV Camera에 연결하여 사용됩니다. 자체 초점변경이 가능하고 렌즈를 통해 들어오는 빛의 양을 판단해서 Cable과 연결된 카메라를 통해 자동으로 조절 합니다.

2 조리개 (Auto Iris)

본 제품의 조리개는 ND 필터를 내장하고 있으며 동작은 Cable과 연결된 카메라의 회로에 의해 작동합니다. 전원 OFF시 자동으로 닫힙니다.

3 구성과 명칭

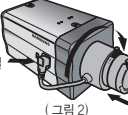


4 CS 마운트 카메라에 LENS 조립 방법



(그림 1)

- 카메라의 렌즈 선택스위치 (DC/Video.)를 DC 위치로 조정합니다. (그림 1)



(그림 2)

- 렌즈를 카메라마운트의 시계방향으로 얻을 때까지 서서히 돌려서 체결합니다. (그림 2)
- 렌즈 케이블을 카메라 커넥터에 연결합니다. (그림 2)
- 렌즈 마운트는 약 350도 회전하므로 최적의 화면을 구현하기 위하여 렌즈를 반시계 방향으로 돌리면서 렌즈 방향을 조절하여 주십시오. (그림 2)

5 케이블 결선방법



1	검정색	Control(-)
2	흰색	Control(+)
3	적색	Drive(+)
4	녹색	Drive(-)

6 렌즈 사양

모델명	SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050	
적용타입	1/3인치 카메라			
초점거리	2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm	
구경비	F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360	
화각	Diagonal (D)	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	Horizontal (H)	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	Vertical (V)	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
물체거리	0.8mm ~ INF			
마운트	CS 마운트			
동작온도	-20° C ~ +50° C			
외형크기 (W x D x L)	63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6	
무게	80g	80g	105g	

CHS

产品内有害物质信息

部件名称	有毒有害物质元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr (VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印制电路板组件	X	O	O	O	O	O
金属部品	X	O	O	O	O	O
电缆	X	O	O	O	O	O
塑料部品	O	O	O	O	O	O

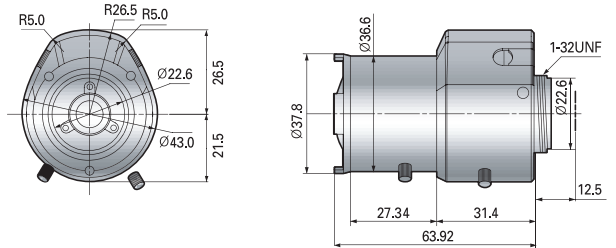
O: 部品中有毒有害物质含量在 <含量标准> 的标准值内
X: 部品中有毒有害物质含量超出 <含量标准> 的标准值

本表格表明机器内部含有有害物质, 数据是根据部件类型, 由部件制作商提供并在 三星电子内部验证后做成的. 某些部品包含的有害物质, 按照现在的技术基准不能替代, 三星电子一直在为改善 此项而努力.

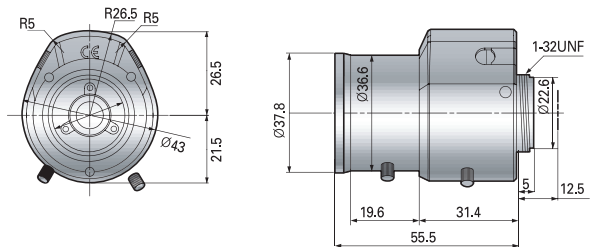
CHS

Dimensions

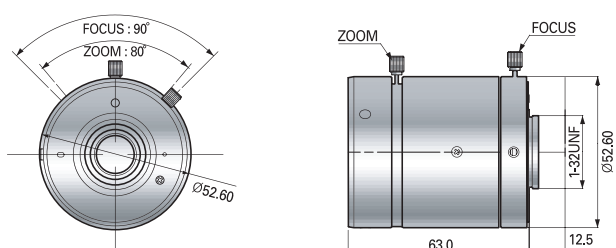
SVL-2812



SVL-3580



SVL-5050



삼성전자주식회사 이 보증서는 한국에서만 적용되며, 해외에서는 적용 불가능 수 없습니다. 다시 발행하지 않으므로 사용설명서와 함께 잘 보관해 주십시오.

서비스센터 대표전화번호 (한국 어디서나)

1588-3366

제품 모델명, 고정장식, 연락처를 정확히 알려 주시면 고객 여러분의 궁금증을 언제나 친절하게 상담, 빠른 서비스를 제공합니다.

서비스센터 홈페이지

www.samsungsvc.co.kr

고객이 직접 원하는 날짜와 시간에 서비스 접수 및 실시간 사이버 상담이 가능한 사이버 서비스센터를 운영하고 있습니다.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.



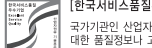
고객 상담실

서울 02-541-3000, 080-022-3000



인터넷 홈페이지

http://www.sec.co.kr



[한국서비스품질우승기업]

국가기관인 산업지원부 기술보증원에서 소비자에 대한 품질정보나 고객서비스가 우수한 기업임을 인증하는 마크입니다.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>